



Ontario

MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays : **Canada**

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

3. acting in the capacity of / agissant en qualité de

Notary Public

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du sceau / timbre de

Notary Public

Certified Attesté

5 at / à

Toronto, Ontario

6. the / Ie 2025-08-22

7. by / par

Math Mammoth

8 N° / sous n°

이 책의 주제와 내용

9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

10. Signature / Signature :



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
 - This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
 - If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter une légalisation par un consulat du pays de destination.
 - To verify the issuance of this Apostille, see [www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

AFFIDAVIT

I, [redacted], translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make

1. I am fluent in both Chinese and English.
2. I have translated the annexed document and carefully compared the translation from English into Chinese with regard to the following document:
Notice of Canadian Passport Revocation and Termination of Citizenship
3. The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translation of said document.

SWORN before me at the City of Toronto
In the Regional Municipality of Metropolitan
Toronto)

This 2nd day of Aug , 2015)

A Notary Public in and for the Province of Ontario)

Notary Public in and for the Province of Ontario

Notary Public in and for the Province of Ontario



加拿大移民、难民和公民部

加拿大加蒂诺市
K1A 1L1

2025年8月18日

优先快递

转交：加拿大驻广州总领事馆
领事部

若您希望以另一种官方语言接收此信函，请告知我们。

档案编号：PB~~行~~ PB~~行~~ ~~现~~

女士：

本函涉及 2017 年 6 月 12 日以您名义签发的加拿大护照（护照号码：~~护照号码~~ 现通知您，加拿大移民、难民及公民部护照权益与调查处已收到您不再具有加拿大公民身份的相关信息。

护照权益与调查处的职责

加拿大护照依据经修订的《加拿大护照令》(SI/2015/251)，通过行使皇家特权签发。护照权益与调查处的职责是通过身份认证和权益确认，签发安全的加拿大护照，为旅行提供便利，并助力国际和国内安全保障。为维护加拿大护照的安全性、价值及完整性，移民、难民及公民部部长通过护照权益与调查处负责护照的签发、拒签、吊销、注销、回收及使用监督，必要时可拒绝提供护照服务，期限最长不超过十年。与此同时，护照权益与调查处还负责确保护照签发流程的完整性和有效性、护照本身的安全性和质量，以及符合护照权益与调查处的权益政策、政府安全政策和加拿大的国际义务。

加拿大护照为加拿大政府财产

《加拿大护照令》第 3(c) 条规定，护照在任何时候均为加拿大政府的财产。作为护照持有人及政府财产的保管人，您应采取一切合理措施妥善保管该证件，确保仅由您本人使用，并将其使用范围限制在以您名义签发该证件的目的之内。根据《加拿大护照令》第 3(d) 条和第 11 条的规定，应在收到要求后立即归还护照。

护照权益与调查处掌握的信息

根据 2025 年 2 月 21 日从公民身份项目处收到的信息，您于 2025 年 2 月 14 日声明放弃加拿大公民身份后，已不再是加拿大公民。

适用法律条款

《公民身份法》(R.S., 1985, c. C-29) 第 3(1)(f)(i) 条规定，声明放弃加拿大公民身份的人即不再是加拿大公民。此外，根据《加拿大护照令》第 4(2) 条，不得向依据《公民身份法》不属于加拿大公民的



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Gatineau, Canada
K1A 1L1

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

August 18, 2025

PRIORITY COURIER

C/O The Canadian Embassy
GUANGZHOU China
Consular Section

Si vous souhaitez recevoir cette correspondance
dans l'autre langue officielle, veuillez nous le signaler.

Please advise if you would prefer to receive this
correspondence in the other official language.

File Number / Numéro de dossier
PB-PB-123456789

This letter is in reference to the Canadian passport number HM-XXXX-X issued in your name on June 12, 2017, and to inform you that the Passport Entitlement and Investigations Division at Immigration, Refugees and Citizenship Canada has received information that you are no longer a Canadian citizen.

The Passport Entitlement and Investigations Division's Mandate

Canadian passports are issued in the exercise of the Royal Prerogative in accordance with the *Canadian Passport Order*, SI/81-86, as amended (the *Order*). The Passport Entitlement and Investigations Division's mandate is to issue secure Canadian passports through the authentication of identity and entitlement, facilitating travel and contributing to international and domestic security. To safeguard the security, value and integrity of Canadian passports, the Minister of Immigration, Refugees and Citizenship (the Minister) through the Passport Entitlement and Investigations Division is responsible to issue, refuse to issue, revoke, cancel, recover and monitor the use of passports and, if warranted, to refuse passport services for a period not exceeding ten years. In conjunction with this, the Passport Entitlement and Investigations Division is tasked with ensuring the integrity and effectiveness of its passport issuance process, the security and quality of the passport concept and its compliance with the Passport Entitlement and Investigations Division's entitlement policy, the Government Security Policy and Canada's international obligations.

Canadian Passports are the Property of the Government of Canada

Section 3(c) of the *Order* stipulates that the passport remains at all times the property of the Government of Canada. As the passport bearer and custodian of the Government's property, you shall take all reasonable measures to safeguard the document, be the only one who uses it, limits its use to the purposes for which the document has been issued in your name and, as stipulated under sections 3(d) and 11 of the *Order*, return it without demand upon request.

Information Held by the Passport Entitlement and Investigations Division

According to the information received on dated February 21, 2025, from the Citizenship Program, you ceased to be a Canadian citizen after renouncing your Canadian citizenship on February 14, 2025.

Applicable Legal Dispositions

Section 3(1)(f)(i) of the *Citizenship Act* (R.S., 1985, c. C-29) (the *Act*) stipulates that a person who renounced their Canadian citizenship has ceased to be a Canadian citizen. Furthermore, according to section 4(2) of the *Order*, no passport shall be issued to a person who is not a Canadian citizen under the *Act*. Additionally, section 10(2)(e) of the *Order* states that the Minister may revoke the passport of a person who has ceased to be a Canadian citizen.

I certify that this is a true copy
of the original document
Date: 20th day of Aug, 2025

Canada